

В. А. ДЫБО

СРЕДНЕБОЛГАРСКИЕ ТЕКСТЫ КАК ИСТОЧНИК
ДЛЯ РЕКОНСТРУКЦИИ ПРАСЛАВЯНСКОГО УДАРЕНИЯ
(Praesens)

Прошло более 10 лет со времени выхода работы Хр. Станга «Slavonic accentuation» (Oslo, 1957), в которой автор положил в основу реконструкции ударения 1-го лица ед. числа презенса глаголов с окончательным ударением показания древнерусских и среднерусских текстов, отмечающих начальное ударение в этой форме с энклизой ее при присоединении приставки (явление, на которое в свое время обратил внимание Л. Л. Васильев¹). Однако до сих пор реконструкция Хр. Станга не стала общепризнанной, несмотря на то, что она хорошо согласуется с акцентовкой аориста и неличных форм глагола. По-видимому, необходимо подробное историческое исследование, чтобы согласные показания современных восточнославянских и литературного болгарского языков перестали быть фетишем, перед которым с благоговением останавливается славянская акцентология.

В презенсе праславянского, в соответствии с теорией Хр. Станга, восстанавливаются три акцентные парадигмы²:

	Парадигма а		
	Sing.	Pl.	Dual.
1-е лицо	<i>lězq</i>	<i>lězemъ</i>	<i>lězeva</i>
2-е лицо	<i>lězešъ (-šī?)</i>	<i>lězete</i>	<i>lězeta</i>
3-е лицо	<i>lězety</i>	<i>lězoty</i>	<i>lězete (-ta)</i>

— тип с постоянным акутовым ударением на корне, соответствующий парадигме *a* имен. Однако в многосложных глаголах критерием для включения в этот тип следует принять лишь неподвижный характер основного ударения. В этом случае многосложные глаголы парадигмы *a* распределяются по следующим подтипам.

I. Глаголы с акутовым ударением на корне: **stāvjati*, **prāvvditi* и под. Сюда же войдут приставочные глаголы от соответствующих бесприставочных акцентной парадигмы *a* и деноминативы от приставочных имен с акутированным корнем.

II. Глаголы с неподвижным новоаккутовым ударением на корне (при суффиксе, содержащем *ъ*, *ь*): **kōnъčiti* и под.

III. Глаголы с акутовым ударением на суффиксе: **velъčiti*, **po-mināti* и под.

¹ Л. Л. Васильев, О значении каморы в некоторых древнерусских памятниках XVI—XVII веков. К вопросу о произношении звука *o* в великорусском наречии, Л., 1929. Ниже для такого рода форм принято название энклиномен.

² В праславянских реконструкциях употребляются следующие обозначения акцента: *˘* — акут, *ˆ* — «циркумфлекс» долгого слога (долготное ударение, чередующееся во фразовых условиях с безударностью), *˙* — «циркумфлекс» краткого слога (краткостное ударение, чередующееся во фразовых условиях с безударностью), *˚* — новый акут долготы, *˛* — новый акут краткости, *˜* — ударение без отношения к его слоговой (интонационной) реализации.

IV. Глаголы с постоянным краткостным ударением на суффиксе: **gotōviti*, **mъnōžiti* и под.

V. Деноминативы от префиксальных имен с неподвижным краткостным ударением на корне: **podōbiti*, **pokōjiti* и под.

	Парадигма b		
	Sing.	Pl.	Dual.
1-е лицо	<i>mogð</i>	<i>mōžemъ</i>	<i>mōževa</i>
2-е лицо	<i>mōžešъ (-šī?)</i>	<i>mōžete</i>	<i>mōžeta</i>
3-е лицо	<i>mōžety</i>	<i>mōžoty</i>	<i>mōžete (-ia)</i>

— тип с ударением на окончании в 1-м лице ед. числа и с новоаккутовым ударением на слоге, предшествующем окончанию во всех остальных формах, соответствующий парадигме *b* имен. Так как эта акцентная парадигма восходит к акцентному типу с циркумфлексным или краткостным ударением на слоге, предшествующем окончанию³, ее следует рассматривать как тип с ударением в 1-м лице ед. числа презенса на слоге, следующем за последним слогом основы (в односложных глаголах — за корнем), и с новоаккутовым ударением на последнем слоге основы (в односложных глаголах — на корне) во всех остальных формах презенса. В него входят две существенно различающиеся (исторически и в плане порождения акцентных типов⁴) группы глаголов:

I. Глаголы с односложной корневой основой и с первоначально накоренным циркумфлексным или краткостным ударением.

II. Глаголы с многосложной суффиксальной основой и с первоначально насуффиксальным циркумфлексным или краткостным ударением: **lepētjō* — *lepētješъ* и под.

	Парадигма c		
	Sing.	Pl.	Dual.
1-е лицо	<i>nēsq, prīnesq</i>	<i>nesemъ</i>	<i>nesevā</i>
2-е лицо	<i>nesešъ (-šī?)</i>	<i>nesetē</i>	<i>nesetā</i>
3-е лицо	<i>nesetъ</i>	<i>nesoty</i>	<i>nesetē (-tā)</i>

— тип с «энклиноменом» 1-го лица ед. числа и маргинальной окситонезой во всех остальных формах, соответствующий парадигме *c* имен.

Реконструкция ударения во всех формах презенса, за исключением формы 1-го лица ед. числа, строится не только на показаниях славянских языков с незакрепленным акцентом, но и на данных большинства западнославянских языков, отразивших определенные акцентно-интонационные отношения в противопоставлениях количества или в его рефлексам.

Реконструкция ударения в форме 1-го лица ед. числа основывается на показаниях языков, сохранивших «юсовое» окончание в этой форме (болг. *-ъ*, *-а*, русск. *-у* < *-я*), преимущественно восточнославянских и болгарского. При этом до последнего времени использовались данные этих языков в их современном состоянии. Введение Хр. Стангом показаний древнерусских акцентуированных памятников, пристальное рассмотрение диалектных болгарских и словинцкой (кашубской) акцентовок существенно изменяет классическую реконструкцию ударения в этой форме и приводит к изложенной выше системе.

³ В. А. Дыбо, О реконструкции ударения в праславянском глаголе, «Вопросы славянского языкознания», 6, 1962.

⁴ О различном положении в системе правил порождения акцентных типов накоренного и насуффиксального ударения см.: В. А. Дыбо, Акцентология и словообразование в славянском, сб. «Славянское языкознание. VI Международный съезд славистов (Прага, август 1968 г.). Доклады советской делегации», М., 1968.

Настоящая работа, посвященная исследованию истории ударения презенса в восточнославянских и болгарском языках на материале древнерусских (о чем речь будет ниже) и среднеболгарских акцентуированных текстов, подтверждает и в некоторых моментах дополняет реконструкцию Хр. Станга.

*

В болгарских диалектах XIV—XV вв. различие между парадигмами *a* и *b* в презенсе было потеряно. Во всяком случае, в акцентуированных текстах этого времени оно никак не проявляется. Обе эти парадигмы фиксируются как единый неподвижный тип акцентировки в отличие от парадигмы *c*, у которой 1-е лицо ед. числа представлено энклитоменом в одних текстах и формой с накоренным ударением в других, во всех остальных лицах ударение падает на окончание (точнее: на тему), за исключением 3-го лица мн. числа, где в некоторых текстах неожиданно появляется накоренная акцентировка. Таким образом, различие акцентных типов *a* и *b* в презенсе, проводимое ниже, имеет лишь сравнительно-исторические основания. Следует, однако, иметь в виду, что в западноболгарских текстах в глаголах на *-i*-различие между типами *a* и *b*, исчезнувшее в презенсе, выступает в формах, образуемых от основы инфинитива.

Памятники XIV—XV вв., относящиеся к западноболгарской и части восточноболгарской языковой области, и некоторые памятники с системой ударения, близкой к восточноболгарской, но с сербской орфографией, относимые нами предположительно к македонской языковой области, представляют праславянскую систему акцентных парадигм в следующем виде:

	Sing.	Pl.
a) 1-е лицо	вѣдж (воудоу)	вѣдемз (воудемз)
2-е лицо	вѣдешн (воудешн)	вѣдете (воудете)
3-е лицо	вѣдетз (воудетз)	вѣдѣтз (воудѣтз)
b) 1-е лицо	могж (могоу)	можемз
2-е лицо	можешн	можете
3-е лицо	можѣтз (могоутз)	можѣтз (могоутз)
c) 1-е лицо	несж (несоу)	несемз
	принесж (принесоу)	принесемз
2-е лицо	несешн	несете
	принесешн	принесете
3-е лицо	несѣтз	несѣтз (несоутз)
	принесѣтз	принесѣтз (принесоутз)

Акцентировка форм двойственного числа, встречающихся редко, соответствует типу акцентной парадигмы глагола.

Предположительно македонские тексты начала XV в.

Для характеристики акцентных парадигм презенса в этой диалектной группе приводится полный список форм презенса от тематических непроизводных глаголов (включая *n*- и *j*-praesentia) и от глаголов на *-i*- из текста сочинения Константина Костенческого «О письменех» (О письм.)⁵. Этот текст выбран как самый обширный⁶.

⁵ Список сокращений использованных текстов см. в конце статьи.

⁶ Исследования последних лет показали, что рукопись сочинения Константина Костенческого «О письменех» относится не к XV, а к XVII в. Однако очень строгая (не смешанная) акцентировка этого текста, совершенно совпадающая с акцентной системой аналогичных текстов XV в., заставляет признать его точной копией рукописи XV в., относящейся к данной диалектной области.

Парадигма а

Sing. 1-е лицо: воу^а 19а, 45а, вѣ^а 45а; не смѣн^а 64а; дѣн^а 62а; глаголы на *-i*: оумоу^а 50а; исправѣн^а 45а; състѣн^а 5а, 26б; ѿ оупокѣн^а 19а; ѿ оуботокѣн^а 19а; кѣжоу^а 8б (*i/ѣ*-гл.).

Sing. 2-е лицо: воудешн 19б, bis; расцѣдешнсе 51а; ѡврѣцешн 2б, 37б, 41б, 49а, 51а, ѡврѣцешн 27а, bis, 48б, ѡврѣцешн 12б, 20а, 31а, 40а, 46а, 62а, 71а, ѡврѣцешн 14б, 26а, 32б, 52б, 68а; дѣшн 63б; вѣшн 53б; ѡстѣнешнсе 39а; оубѣгнешн ли 48б; навѣкнешн 1а, 36б, 41а, 41б, 43б; глаголы на *-i*: постѣтиши 43а; кмѣстѣши е 33б; прѣтѣшишисе 47б; кзакѣниши 46б; кѣднши 19а, 35б (*i/ѣ*-гл.), тот же глагол в сокращенном написании: кѣши ли 48а, кѣши 39а.

Sing. 3-е лицо: воудетз 1б, 4б, 5а, 13а, bis, 15а, 18а, 19б, 21а, 24а, 29б, 34б, 39а, 41а, 44а, bis, 46а, 50б, 51а, 52а, 70б, вѣдетз 3б, 16б, 24а, 36б, 38б, 43а, 44а, 44б, 46а, 46б, 50б, bis, 53а, 56б, 61а, 62б, 64а, 64б, 69б, воудетми 19а, воудѣ 62а, вѣдѣ 27а, 36б, 70а, не воудѣ 14б, не вѣдетз 38б, 66а, прѣвѣдетз 45б; кзпѣдетз 18б; ѡврѣцетз 3б, 37а, ѡврѣцетз 70а, ѡврѣцетз 14а, ѡврѣцетсе 35б, ѡврѣцетсе 53а, ѡврѣцетсе 6а, 12б, 14б, ѡврѣцетсе 12а, не ѡврѣцетсе 6а, срететз 59б; дѣтз 46а; лѣтз 10б; сѣтзсе 35б; стѣтз 61а; развѣтз 46б; ѡкрѣтзсе 53а; почитз 63б; почитз 71б; настѣнетз 37б, ѡстѣнетз 6б, прѣстѣнетз 65б; навѣкнетз 22а, 36а, 36б, 37б, 57а; кзз'двѣгнетз 48а, не кзз'двѣгнетз 48а; достѣгнетз 12а; не прѣтѣкнетзсе 24а; глаголы на *-i*: състѣкнетзсе 2а, 3б, не оустѣкнетзсе 15а, ѿсправкѣтз 44б, ѿсправкѣтз 46а, bis, ѿсправкѣтзсе 46а; оубѣритзсе 52б, помѣститз 25а, соупротѣкит' 22а; не оумнѡжитзсе 3а; кѣтз 39б (*i/ѣ*-гл.).

Pl. 1-е лицо: вѣдемз 3б, воудѣ 28б, 32а, вѣдѣ 36б, 44а, прѣвоудемз 43а; приѡврѣцѣ 14а; зндемз 16а; дѣемз 22б, дѣ 2б; ѡстѣнемсе 44а, ѡстѣнемсе 60б; достѣгнем 72а; глаголы на *-i*: състѣки 7а, 27а, bis, 57б, 70а, ѡстѣкѣмз 70а; чѣсти 3а; кзсхѣтзсе 59б, bis; оупокѣмсе 22б; вѣмз 53б (*i/ѣ*-гл.).

Pl. 2-е лицо: кзз'двѣгнетзсе 56б; ѿсправкѣтзсе 9а (в ѡчтѣтзсе 56б отмечено лишь дополнительное, перенесенное с энклитики, ударение).

Pl. 3-е лицо: вѣдоу^а 40а, воутз 14б, 15б; ѡврѣцоутзсе 13а; достѣжѣтз 23а, постѣжѣтз 3а; кзз'кѣжѣтзсе 32б; ѡврѣжѣтзсе 67б; не дѣмз 52б, кздѣмз 36б, подѣмз 32б, 70б, прѣдѣмз 70б; сѣмтзсе 44а; развѣмт'те 64б, оубѣмз 55б; не ѡстѣноутзсе 52б; ѿвѣгнѡутз 6а—б; не погѣвѣт ли 9б; навѣкнѣтз 44б, 53а; достѣгнѣтз 40а—б; глаголы на *-i*: ѿсплѣнетз 2б; ѿсплѣнетзсе 43а, 46а, ѿсплѣнетзсе 53а, ѿсплѣнетзсе 3а, 3б, 47б.

Парадигма б

Sing. 1-е лицо: ѿзѣдѣ 50б, прѣтѣдѣ 57а; моу 40а, немѡг 67б; прѣмоу 60а, bis; хѣцѣ 51а, 67а, не хѣцоу 19а; пишѣ 68а; постѣрѣжѣ 45а; жѣжоу 24а; поѣмѣн 4б, прѣемѣн 11а, прѣемѣн 60а, кзз'прѣемѣн 5а; глаголы на *-i*: кзз'вѣрѣн 53а; съквѣрѣцоу 67а; кзз'лѡжѣ 3б, прѣлѡжѣ 56б; прѣцоу 5а, bis, прѣшѣ 46а.

Sing. 2-е лицо: прѣидеши 34а; мѡжеши 13а, 14б, 16б, bis, 18б, 40а, 47б, 71а, не мѡжеши 14б, 38б, 50б, нѧ мѡжеши 23б; прѣимеши 53а, не прѣимеши 64а, не кѡзмеши 63б; хѡщеши 12а (3 раза), 16б, 18а, 18б, 23б, 24б, 31б, 36б, 38а, 38б, хѡщешѣи ли 53а, кѡхѡщешѣи 5а; пойдешѣи 31а, пойдешѣи 48б; пишешѣи 15б, 16б, 19а, 39а, bis, 40а, 58а, не пишешѣи 39б, кѡпишешѣи 13б, 22а, напишешѣи 17б, кѡпишешѣи 36б, оупишешѣи 16б, оупишешѣи 14б, 17б; кѡземлешѣи 54а, не кѡнемлешѣи 20а, 45б, 52а, 60б, не приѣмлешѣи 52а, не приѣмлешѣи 51б; наричешѣи 60б, bis; назѡижешѣи 6б, кѡзѡижешѣи ми ѡ 19а; не прѣтѡкнешѣи се 60а, bis (по-видимому, ошибочно: пѡеши 60б); глаголы на -i-: прѣкѡратиши 19б, 33б; полѡжиши 14а, 16б, 40а, 44а; прѡсѡиши 56б, кѡпрѡсѡиши 29а; кѡнѡсѡиши 13б, 60б, не кѡнѡсѡиши 62б; кѡкѡдиши ѡ 61а; кѡхѡдиши 19б; тѡбѡриши 19а, 51б, 52а, 58а, 63б, прѣтѡбѡриши 12б, 14а (испр.), 17б, 32б, 65б, 66а, не прѣтѡбѡриши 14а, кѡтѡбѡриши 16б, 31б, 38б, 52а, не кѡтѡбѡриши 63б; мѡниши 52б; пристѡпиши 41б; ѡдѡвиши се 42а; кѡкѡкѡпиши 33б; хѡраниши 6а, 9а, 52а, кѡхѡраниши 36б, кѡхѡраниши ме 14а, bis; хѡкѡлиши се 50б; ѡсѡдиши 52а; кѡмѡтриши 19б, 39а. (В мѡниши се 41б отмечено лишь вторичное ударение.)

Sing. 3-е лицо: не ѡдетѡ 3а, ѡзѡдетѡ 22а, 29б, не ѡзѡдетѡ 12б, прѣѡдетѡ 6б, 24а, 31а, 36б, 40а, 52а, 54б, 55б, прѣѡде 64б, доѡдетѡ 44б, поѡде 39а, прѡѡдетѡ 46а, кѡзѡдетѡ 22а, 24а, 28а, кѡнѡдетѡ 37б, кѡнѡде 39а, кѡнѡдетѡ 28а; мѡжетѡ 5а, 13а, 13б, 14а, bis, 15а, 18а, 18б, 27а, 36а, 39а, 40а, 45а, 46б, 47б, 61б, 63а, 70а, не мѡжетѡ 15а, 32а, 39б, 41а, 46б, 64а, не мѡжетѡ 23а, мѡжетѡ же 18а, мѡже 32б, не мѡжетѡ се 35б, кѡзмѡжетѡ 20б; прѣѡметѡ 10б, 47а, прѣѡметѡ се 36б, кѡспрѣѡметѡ 47а, поѡметѡ ѡ 67б, поѡметѡ те 10б, ѡвѡѡмет те 71а, кѡзметѡ 36б; хѡцетѡ 9а, 14б, 20б, 26б, 34б, 36а, 40а, bis, 44б, bis, 47б, 55а, 67а, 70а, хѡце 6а, 22а, 37а, 70а, хѡцет 47б, не хѡцетѡ 70а, кѡхѡцетѡ 57б, кѡхѡце 46а; пишетѡ 34а, 40а, 58а, пишетѡ се 34б, 40б, 41а, не пишетѡ се 57б, прѣпишетѡ 9б, кѡпишетѡ се 35б, напишетѡ се 37б, 40а, оупишетѡ се 57б, не оупишетѡ се 17а; ѡцетѡ 59а, пойдетѡ 14а; кѡземлетѡ 22а, кѡзметѡ 33б, приѣмлетѡ 66б, кѡспрѣѡмлетѡ 22б, 30а, кѡспрѣѡмлетѡ 72а, ѡвѡемлетѡ се 20б, не кѡнемлетѡ се 10б; наричѡ 53б, наричѡ се 11б; зѡжетѡ се 59б, bis, кѡзѡжетѡ 19а; кѡже 18а; кѡлетѡ 52а, bis; не прѣтѡкнетѡ се 71а; глаголы на -i-: кѡзѡвѡратитѡ 53б; разѡвѡратитѡ 44б, разѡвѡратитѡ се 14б; ѡвѡратитѡ 67а, ѡвѡратитѡ се 47а, 54а; кѡлѡжитѡ 46б, 71б, прилѡжитѡ 13а; прѡсѡитѡ 9а, кѡпрѡсѡитѡ 50б; нѡситѡ 21а, нѡси 16б, кѡнѡситѡ 46б, кѡнѡситѡ се 45б, 70а, не кѡнѡситѡ се 12а, нѡнѡситѡ 56а, нѡнѡситѡ 4б, 11б, 31а, принѡситѡ 36б, 55б, 58б, 59а, принѡси 43б, принѡситѡ се 4а, прѡѡнѡситѡ 44б; вѡдитѡ 71а, кѡвѡдитѡ 34а, кѡвѡдитѡ се 8б, 31а, ѡзѡвѡдитѡ 29б, нѡвѡдитѡ 71а, 71б, прѣкѡвѡдитѡ 7б; кѡхѡдитѡ 3б, 57а, кѡхѡдитѡ 3а, ѡсѡвѡдитѡ 29б, ѡвѡхѡдитѡ 71б, прихѡвѡдитѡ 46б; тѡбѡритѡ 21а, 29б, прѣтѡбѡритѡ 9б, 31б, кѡтѡбѡритѡ 46б, 71а, стѡбѡритѡ 50б, кѡтѡбѡритѡ се 18а; сѡдитѡ 42б, расѡсѡудитѡ 22б, расѡсѡудитѡ 28б; ѡзѡнѡитѡ 63б; потѡрѡдитѡ 37б, не оупѡтѡрѡдитѡ се 71б; кѡвѡрѡшитѡ 4б; не кѡкѡрѡшитѡ се 9а; припѡвѡдитѡ 31б; ѡзѡѡститѡ 38б; кѡкѡвелѡчитѡ 29а; поѡрѡмитѡ се 52б (по-видимому, вторично в этот тип переходят глаголы: гоубѣи 8б, расѡтѡитѡ 39б — чаще идут по типу с).

Pl. 1-е лицо: поѡде 30б; мѡже 41б, кѡзмѡжема 13а, кѡзмѡже 38а; пишѡ 6а, 53б; пойдѡ се 62б; ѡмѡмѡ се 11б; сѡѡжема 14б; не поѡтѡрѡжема 53а; сѡкѡже 6б, оупѡкѡже 9б, оупѡкѡже 4б, 15а, 32б, ѡкѡже 12а; глаголы на -i-: кѡзѡвѡратитѡ се 10б; ѡзѡвѡди 23а, нѡзѡвѡди 70б; тѡбѡримѡ 64а; мѡнѡнимѡ 52б; кѡкѡрѡши 28б; разѡбѡримѡ 14б; ѡсѡли 28б; слѡужѣи 43а; ѡвѡличѣи 35а (вторично в эту группу вошел, вероятно, расѡтѡи 26б — имеется вариант типа с).

Pl. 2-е лицо: ѡ ѡнѡимѡте 58а; глаголы на -i-: не кѡзѡвѡратитѡ се 53б; прѡсѡитѡ се 56б; кѡкѡдите 58а; тѡбѡритѡ се 19б, 47б, 56б; мѡнитѡ се 44б; ѡсѡдите ме 56а; прѡсѡкѡтитѡ се 71б.

Pl. 3-е лицо: ѡзѡѡдѡтѡ 23а, ѡзѡѡдѡтѡ 6б, прѣѡдѡтѡ 6а, прѡѡдѡтѡ 68а, не кѡнѡѡдѡ 33б, ѡвѡѡдѡтѡ те 64б; мѡгѡутѡ 44б, не мѡгѡтѡво 27б, кѡзмѡгѡтѡ 27а, помѡгѡтѡ 44б; ѡмѡутѡ 12а, 12б, 29б, 62б, ѡмѡтѡ 26а, 56б, 62б, ѡмѡутѡ же 26а, ѡмѡтѡ же 24б, не ѡмѡтѡ 38б, 70а, прѣѡмѡтѡ 39б, прѣѡмѡтѡ 53а, поѡмѡутѡ се 30б, кѡспрѣѡимѡтѡ 48а; хѡѡцѡтѡ 5а, хѡѡцѡу 21а, не хѡѡцѡтѡ 55б, кѡхѡѡцѡтѡ 24а; ѡцѡутѡ 45а, кѡзѡѡцѡтѡ 3а; пишѡутѡ 16а, 19а, 34б, пишѡтѡ 17а, bis, прѣпишѡтѡ 28а; кѡспрѣѡемѡтѡ 52б, кѡземѡтѡ вѡ 11б, кѡземѡтѡ се 58б, не кѡнемѡтѡ 45а; наричѡтѡ 11б; плѡцѡтѡ 63а; кѡтѡчѡтѡ се 49а; ѡсѡхѡнѡ 45а; глаголы на -i-: кѡзѡвѡратѡтѡ се 8б; ѡвѡлѡжетѡ 64б, прилѡжетѡ се 9а; кѡнѡсѡетѡ 37а, кѡнѡсѡетѡ се 45а, не кѡнѡсѡетѡ 33а, принѡсѡетѡ 18б, 23б, 28а, не принѡсѡетѡ 18б, прикѡнѡсѡетѡ 60а; кѡкѡдетѡ 64а, кѡкѡдетѡ 9а, прикѡкѡдетѡ 29а, кѡкѡкѡдетѡ се 58а; не хѡдетѡ 53б, не хѡдет ли 44б, кѡхѡдетѡ 17а, 27а, нѡхѡдетѡ 19б, ѡвѡхѡдетѡ 46а, ѡхѡдетѡ 22а, прихѡдетѡ 44б; тѡбѡретѡ 37а, 57а, 63б, не кѡтѡбѡретѡ 61а, не кѡтѡбѡре 61а; мѡнетѡ се 29а; кѡкѡкѡупѡетѡ се 9б; кѡхѡранѡетѡ 24а; ѡсѡудѡетѡ се 35а; плѡдетѡ се 14а, плѡдетѡ се 23б; ѡвѡличѡет ме 5а; чѡслѡетѡ 20а, чѡслѡетѡ се 51а; лѡветѡ 20а; прѣтѡетѡ 45а, 46б; ѡспѡстрѡетѡ се 40а, bis; кѡлетѡ 44а, 54б (вероятно, вторично в этот тип перешли: ѡзѡѡчатѡ 39а и кѡдрѡжетѡ 5а. Чаще встречаются формы этих глаголов, относящиеся к парадигме с).

Dual. 1-е лицо: прѣѡдѡкѡтѡ 43б, стѡбѡрикѡтѡ 43б.

Парадигма с

Sing. 1-е лицо: рѡкоу 6б, 8б, 15а, 28а, 29а, 55а, 57а, 64а, рѡкѡ 10б, 19б, 28б, 36б, 39б, 47б, рѡкѡ же 56б, не рѡкоу ли 35а, нѧ рѡкѡ 56а, 56б; плѡу 29а; жѡкѡ 47б; глаголы на -i-: цѡѡжѡу сѣи 36б; сѡжѡу 20а; приставочные формы: ѡзѡрѡкоу 11б; нѡнесѡу 15а; призѡкѡ 60а, ѡ призѡкѡ 60а, bis; прѡѡжѡу 17б; оупѡжѡу 26б; тѡ кѡзѡкѡцѡу 24а.

В отличие от древнерусского диалекта Чудовского Нового Завета эта система полностью утратила переносы на отрицание и союзы: ср. не рѡкоу ли 35а, ѡ призѡкѡ 60а, bis; нѧ рѡкѡ 56а, 56б, тѡ кѡзѡкѡцѡу 24а.

В этой системе, по-видимому, отсутствуют окситонированные формы 1-го лица ед. числа презенса, если не считать таковыми формы односложных глаголов: мнѡ 9б, 41б, 43б, 45а, bis, 48а, 61б, мнѡ 9б, 13б, и др., мнѡ же 63б. Двусмысленно ударение глагола «глаголати», который пишется в памятнике всегда сокращенно во всех формах (неясны как вообще парадигматическая отнесенность этого глагола, так и место ударения в 1-м лице ед. числа презенса): гѡу 3б, 6б, 33б, 48б, ѡ гѡу 6б, ѡ не гѡу 6а.

Sing. 2-е лицо: *реши* 14б, bis, 15б (4 раза), 16б, 17а (3 раза), 21а, 22а; 38б, 58а, bis, 58б, bis, 61а, 66а, *решию* 12б, не *реши* 17а, *нареши* 19б; *закеси* 58а; *кзкеси* 38б; *гредеси* 63а; *оумреси* 61а; не *запнеси* се 21а; *стчеси* 48б; *начнеси* 39а, bis; *помчнеси* 61а, *помчнеси* ме 61а; *оучнеси* 71а; глаголы на -i-: *стдйши* 71а, не *стдйши* 64а; *факйши* 16б, *факйши* 37б—38а, *факйши* се 51а; *войши* се 48б, не *оувойши* се 71а; *погртшиши* 19б, bis, *сзгртшиши* 36б, 51а; *повйши* се 47б; *величйши* се 50б; *дрзжйши* 58б; *зрйши* 57б, 59б; не *разлтнйши* се 62а; *лишйши* 33б; *оуничжйши* 39б; *ѡвновйши* 4б; *мнйши* 13б, bis, 23б, 37б, 60а, bis, 63б; *вледословйши* 13б; *й прѣкословйши* 44а; не *кзбкразйши* 54а; *спйши* 71а; *слышйши* 48а, не *слышйши* ли 52б; *рас'тйши* 16а; *ѡчйши* 39б, *оучйши* 53а, не *оучйши* 48а, *наѡчйши* 53а; *хоулыши* 47б, *хѡлыши* 60б, 59б, *хѡлыши* 48б.

Sing. 3-е лицо: *ретя* 28а, 29б, 39а, 43б, 44б, 47а, bis, 51б, 58а, *рет'* 16а, *рет'е* 5а, *йзретя* 45а, 61б, да *поретя* 7а, 69б, не *нарет'е* 66а; *поетя* 70б, *поет'е* 71а; *живет'ед* 55а; *кзкетья* 25а, 37б, 53а, 70б, да не *кзкетье* 16а, *приветья* 46а, *привкетья* 35б; *гретья* 15а, 16б, 17б, 65б; *запнет'е* 24а, 34а, не *запнет'е* 24б, 25а; да *стчетье* 15а, *ѡстчетье* 45а; *начнетя* 36б, 38б, *почнетя* 37а; *кзспомчнет'е* 56б; *вледетья* 36б; да *вледетья* 20а; *невржетья* 27б, 66б; *йз'квчетья* 22б; *кзпнетя* 22а, bis; 22б, 66б; да | *йз'квржетье* 14а—б; не *ѡкврзье* 52б; *пожежетья* 11б; *протетья* 71а; *минетья* 38б; *кзнеретья* 10а, *кзнеретье* 41б, *принетья* 46б, *принеретья* 55б, не *принетья* 61б, *прѣнеретья* 36б; *порастетья* 48б; *полетья* 48а, 70б; *ѡсноветье* 44а; *прот'ретье* 46а; *й* *почнетя* 22а (совершенный вид); да *прочтетья* 3б, 70а, *чтетье* 60а; глаголы на -i-: *стдйтя* 20а; *факйтя* 62б, *факйт'е* 1б, 31а, 45б, 67а, 70б, *факйт'е* 7а, 14б, 33а, 36а, не *факйт'е* 46а, *йз'факйт'ти* 2б; *погртшйт'я* 9б, *погртшйт'е* 35б, 40а, не *сзгртшйт'я* 51а; *повйт'я* 66а, *повйт'е* 42а; *дрзжйт'я* 15б, *дрзжйт' же* 31б, *дрзжйт'е* 31б, *сздрзжйт'я* 15б, 16а, 21б, 23а, 24б, 25а, bis, 25б, 32а, 32б, 33б, 34а, *сздрзжйт'я* 34а, *сздрзжйт' же* 31б, *сздрзжйт'е* 6а; не *зрйтя* 55б, *зрйт'е* 26б, 64б, *оузрйт'те* 51а; *ѡлишйт'я* 31б; *мнйт'я* 19а, 20а, 37б, не *мнйт'я* 9а, 37а, не *мнйт'я* 9б, *мнйт'ти* 51а, *мнйт'е* 26б, 57а, *й* не *мнйт'е* 26б, *мнйт' ми* се 62а, *мнйт'тисе* 22б, *мнйт' же* 26б, не *кззмнйт'е* 34б; *слышйт'я* 39б, *слышйт'е* 10б; *рас'тййт'я* 18б, *растййт'я* 36а; *оучйт'я* 32б, 71б, *оучйт'я* 36а, *оучйт'е* 36а, 57а, *йз'оучйт'я* 37а, *наоучйт'я* 44б, *наѡчйт'я* 38а; не *кзквч'стйт'я* 27б; *повелйт'е* 3а, *повелйт'е* 55б, *повелйт' ми* се 15а, *кзквчййт'те* 71а; *сзгорйт'я* 46б; *прѣгласйт'е* 30б; *гѡвйт'е* 28б; *жйт'я* 10а; не *йменйт'е* 7 46а; *ѡклонйт'е* 54а, да *оуѡклонйт'е* 9а; *кзкоренйт'е* 39а, *кзкоренйт'е* 44а; не *закв'снйт'я* 35б; *лежйт'я* 71а, *належйт'я* 45б; *приѡчйт'е* 18б; *приѡптйт'я* 13б; *кззмнйт'е* 9б, *й* не *кззмнйт'е* 15а; не *попѡстйт'е* 39б; *ѡразйт'е* 45б; *кзрѡчйт'* 46а, *кзрѡчйт'е* 46а; *раз'дрѡшй* 54б; *скѡвѡдйт'е* 39а; *стйт'е* 43а; *й* *скв'тлйт'е* 55б; *ѡккврзнйт'е* 51б; *стечйт'я* 17б; *стойт'я* 15а; *ѡйт'е* 32а, *постойт'я* 5а; не *стдйт'е* 29б, не *постдйт'е* 43б; *оутврздйт'е* 39б; *ѡзготрзпйт'я* 10а; *й* *сц'клйт'я* 1б.

7 Ударение на окончании, по-видимому, не связано с энклитикой, ср. инфинитив не *йменйт'е* 51а.

Pl. 1-е лицо: *ремь* 9б, 15б, 16а, 16б, 21б, bis, 36а, 40а, 44а, 45а, 46б, 56б, 58а; *поёмь* 23б, «*поёмь*» 63б; *кзкёмь* 69б; глаголы на -i-: *факймь* 13б, *йз'факймь* 7а, *йз'факймь* 12б, *йз'факймь* 21б, *йз'факймь* 28а, *йз'факймь* 32б; *воймь* 53а; *повймь* 3а, не *оуповймь* 9а; *мнймь* 18а, 46б; не *оучймь* 15а; *погѡвймь* 20б; *ѡблагодарймь* 23б; *оукрасймь* 9а; *сзкрѡшй* 56а, *рас'пространймь* 41а.

Pl. 2-е лицо: *ретье* ми 56б, *й ретье* 56а; *живетье* 12б (название буквы), *й* *поживетье* 9а; *ѡвлчетье* 17а; глаголы на -i-: *потопитье* 56б.

Pl. 3-е лицо: не *нарекѡт'е* 68а; не *пойт'я* 41б; не *кзквѡд'т'я* 12а, *приквѡд'т'е* 25а; *гредѡт'я* 36б; *посткѡд'т'е* 45а; *вмѡд'т'я* 45а; *кзпийт'я* 51а; *й* *кврѡд'т'я* 48а; *прѡлтѡт'е* 47б; *чтѡ* 32б, *чтоут'я* 52б; *закзѡу'т'я* 36б; *жѡут'я* 21б; *пожнѡ* 22б; *пийт'я* 55а; *т'цѡу'т'е* 4а, *т'цѡѡт'е* 40а, *ѡт'цѡѡѡт'е* 1б, не *т'цѡѡт'е* 27а; *пчрзпѡт'я* 47б; *йз'ѡдѡт'я* 55а, не *йз'ѡдѡт'я* сй 51б; глаголы на -i-: не *факетье* 50б; *войт' же* 70а; *дрзжетья* 71б, *сздрзжетья* 23б, 27а, bis, 50б, 56б, 60а, не *сздрзжетья* 2б, *сздрзжетье* 1б, 33б, *сздрзжетье* 6б; *зретья* 56а, *оузретье* 2б, *оузретье* 13а; *мнетья* 18а, 27б; *вледословетья* 40б, 42а, 60б; *кзбкразетья* 54а; не *слышет' ли* 54а, bis, *оуслышет'я* 47б; *рас'тлет'е* 19а; *оучетья* 36б—37а, *й* *оучетья* 38а, не *оучетья* 40а, *оучетье* 8а, 57а; *хоулет'е* 56б; *погѡвет'е* 33б; да *оулоучетья* 8а; *кзрѡчетье* 3б; *стойе* 5а, *стойетья* 35б, *сзстойетье* 69б; *стчдетье* 29б; *ц'клет'я* 53б, *й* *йцелетье* 1б; *ѡлет'е* 68а, 68б, 69а (3 раза); *ѡвлчетья* 50а; *й* *млзчетья* 45а; *радетья* 20а, *кззнерадетья* 20а; *рас'пространетье* 40а, bis; *прѣѡушет'е* 45а.

Наряду с оттяжкой ударения в 1-м лице ед. числа презенса на приставку здесь сохраняется и система, построенная на законе Васильева-Долобка⁸. При присоединении энклитик *се* (<са) и *ти* к форме 1-го лица ед. числа презенса от глагола парадигмы с ударение переносится на окончание:

а	б	с
1. <i>дѡюсе</i> 5а	1. не <i>ѡмѡчѡсе</i> 56а	1. <i>т'цѡѡт'е</i> 27а, <i>пот'цѡѡу'е</i> 13а, не <i>пот'цѡѡу'е</i> 47а, (ср <i>т'цѡѡу'т'е</i> 4а)
2. <i>ѡврѡчѡсе</i> 3б	2. <i>прѣлѡжѡу'е</i> 8а	
3. <i>каѡюсе</i> 4а, 4б	3. не <i>прѣкззпѡшѡсе</i> 46а	
4. <i>оустѡвлю</i> се 46а	4. <i>млю</i> се 3а	2. <i>лѡюсе</i> 51а ((ср. не <i>разлтнйши</i> се 62а)
5. <i>подѡю</i> ти 61б	5. <i>ѡѡѡѡѡу</i> се 5а	
6. <i>намѡю</i> ти 28а	6. <i>прѣѡѡѡ</i> ти 23а	3. <i>кзквчѡѡт'и</i> 52б (ср. <i>кзквчѡѡ</i> 24а)
7. <i>кзз'кйноу</i> ю; 19а	7. <i>прѣемлю</i> те 48а	
	8. <i>Жеѡу</i> же 12б	4. <i>йз'ѡѡѡ</i> ти 41б (ср. <i>прѡѡѡ</i> 17б)

Возможно, эта система сохранилась лишь у глаголов на -i-, что характерно для некоторых восточноболгарских текстов (см. ниже). Об утрате оттяжки ударения, построенной на правиле Васильева-Долобка, у глаголов тематических классов могут говорить следующие примеры: *реку* же 56б, не *рекоу* ли 35а. Однако эти исключения могут объясняться и иным поведением частиц *же* и *ли* в диалекте, отразившемся в настоящем памятнике.

⁸ О законе Васильева-Долобка см.: В. А. Дыво, О реконструкции ударения в праславянском глаголе, ВСА, 6, М, 1962.

Западноболгарские тексты конца XIV в.

Для характеристики состояния акцентной системы презенса в западноболгарских диалектах в конце XIV в. приводится материал из рукописи Поучений Исаака Сирина 1381 г. Текст, возможно, списан с восточноболгарской рукописи, поэтому наблюдаются некоторые характерные смещения. Значение вариации остается не совсем ясным, возможно, она служит также для обозначения конца тактовой группы. Эти особенности, конечно, снижают надежность данных памятника. Однако это единственный акцентуированный западноболгарский текст, достаточно большой по объему и разнообразный по содержанию, имеющийся в нашем распоряжении.

В нем обнаруживается та же система акцентировки 1-го лица ед. числа презенса, зависящая от типа акцентной парадигмы, т. е. от ударения на первых лицах, что и в тексте «О письменех»:

Парадигма *a*: не вѣдѣж 107б: вѣдетъ 22б, 39а и др.; кзѣтанѣж 49б: стѣнѣ 46б; ѣ почѣж 111а: почѣтъ 100б; вторично сюда вошли: ѣ поѣдѣж 65а: поѣдетъ 23а, 27б; покѣж 201а (ср. оупокѣмѣ О письм., 22б).

Парадигма *b*: ѣдѣж 64б, ѣдѣдѣж 111а: ѣдетъ 9а, поѣдетъ 149а; не мѣж 64а, ѣ не мѣж 57б, 64а: не мѣжетъ 25а, ѣ не мѣже 25а; не хѣцѣж 69а: не хѣцѣтъ 6б; покѣжж 77б: покѣже 14а; поѣла 122б: поѣле 218а; сѣтѣкѣра 64б: сѣтѣкѣритъ 40б; ѣстѣпла 154б: не ѣстѣпи 45б; кзѣвѣла 200б: мѣбитъ 9б; ѣмѣла 218а: мѣбитъ 98а; ѣа покѣра 68б: оупѣри 14б.

Парадигма *c*: рѣкѣж 34а, 109б (ср. не нарѣкѣтъ О письм., 68а); тѣкѣж 154б: ѣ течѣтъ 32а; ксѣрѣвѣла 129а: не ксѣрѣвѣтъ 9б; тѣрѣпла 171б: тѣрѣпитъ 2а; ѣ ѣча 201а: оупѣтъ 98а (ср. оупѣтъ О письм., 36а и др.); стѣж 130а, стѣа 139б: ѣстойтъ 6б. Приставочные формы: ѣмѣж 108а, ѣмѣж 108а: не ѣмѣтъ 107а, ѣ ѣмѣ 52а, оупѣ 21а; поѣжж 108а, поѣжж 108а: жѣеши 34а, жѣеши 34а, жѣжѣтъ 33б; оупѣрѣпла 108а: тѣрѣпитъ 2а.

В диалекте, отразившемся в данном памятнике, по-видимому, уже действовала тенденция к ликвидации обусловленности энклизы формы 1-го лица ед. числа презенса акцентной парадигмой (ограничения энклизы акцентной парадигмой *c*), что проявилось в следующих смещениях: поѣжжж 57б при ѣдѣтъ 107б, поѣдѣтъ 38б и наоборот поѣжж 107б при поѣжжж 108а, жѣжѣтъ 33б. Эта тенденция, вероятно, поддерживалась или была вызвана процессом перехода *i*-глаголов акцентной парадигмы *c* в тип *c* с накоренным ударением в презенсе (*ѣ*), завершившимся в современных западноболгарских диалектах. Начало этого процесса отразилось в данном памятнике в многочисленных примерах смещения, ср. мѣбитъ 19а при старом не мѣбитъ 99а; ѣчѣтъ 32б, ѣчѣтъ 32б при старом оупѣтъ 98а; стѣдѣтъ 6б при старом стѣдѣтъ 7б, и др. И обратные смещения — мѣбитъ 9б: мѣбѣши 215б; прихѣди 8а, 27а, 32а: кзѣдѣши 202а; не ѣпрѣвѣтъ 25а: ѣпрѣвѣтъ 99а; сѣтѣнитъ 107а: ѣтѣнитъ 107б; прѣбѣши 43б: не прѣбѣши 44а; кзѣлитъ 107а: кзѣлитъ 6б; и т. п. Естественно, что при такой неустойчивости системы акцентных парадигм у *i*-глаголов, завершившейся победой одного типа, система оттяжки ударения на приставки в форме 1-го лица ед. числа презенса должна была пасть или распространиться на всю группу *i*-глаголов (это, конечно, отразилось бы и на других типах глаголов). Последнее собственно и наблюдается сейчас в западноболгарских говорах, сохранивших юсовое окончание 1-го лица ед. числа презенса.

В диалекте, акцентная система которого отразилась в Поуч. Ис. Сир., по-видимому, существовала (в форме 1-го лица ед. числа презенса) система, построенная на законе Васильева-Долобоко, первоначально в том же виде, что и в диалекте, отразившемся в О письм. Однако процессы смешения акцентных парадигм привели к тому, что ударение на окончании в форме 1-го лица ед. числа презенса могло ставиться при присоединении энклитик независимо от акцентной парадигмы глагола:

Парадигма *a*: не оупѣжж 111а: оупѣтитъ 40б (ср. чѣсти О письм. 3а).

Парадигма *b*: да лѣжжѣта 111а; кзѣкѣрѣжжѣта 112а: сѣдѣбѣтитъ 39а (ср. кзѣкѣрѣтитъ О письм., 10б).

Парадигма *c*: не вѣжжѣ 90б: не вѣйтъ 6а, 6б, 6с, 41а и др. (ср. вѣйтъ О письм., 53а); да спѣвалѣта 225а (ср. поѣтитъ О письм., 42а, не оупѣбѣйтъ *ib.*, 9а).

Такая акцентировка, вероятно, была факультативной, так как наряду с этими примерами отмечены формы 1-го лица ед. числа презенса с энклитиками от глаголов всех трех акцентных парадигм, имеющие наколенное ударение:

Парадигма *a*: поѣжжж 57б: дѣжжѣтъ 39б, дѣжжѣтъ 36б; ѣ кѣжжѣтъ 111а: не вѣдѣши ли 39а (ср. вѣдѣши О письм., 19а, 35б).

Парадигма *b*: ѣ не поѣжжѣта 111а: поѣнитъ 98а (с колебанием акцентной парадигмы: поѣнитъ 5а).

Парадигма *c*: дѣкѣла 179б: ѣ дѣкѣтъ 43а; да не ѣтѣжжѣта 108а (инф. ѣтѣжитъ 34а).

Восточноболгарские тексты конца XIV — начала XV в.
(«Диалектная система Киприана»)

Тексты, приписываемые руке митрополита Киприана — «Псалтырь» (Пс. Кипр.), Лествица (Леств.), Сочинения Дионисия Ареопажита (Дион. Ареоп.), — отражают акцентную систему одного из восточноболгарских (точнее северо-восточных) диалектов. Акцентировка 1-го лица ед. числа презенса ясна из следующих примеров:

Парадигма *a*: не ѣзѣжжѣ Пс. Кипр., 108б; разѣѣ Пс. Кипр., 135б; кзѣвѣжж Пс. Кипр. 136б; поѣтитъ Пс. Кипр. 133а, ѣ поѣтитъ Пс. Кипр., 15б; ѣспѣла Пс. Кипр. 133а; ѣ прѣслѣла ѣ Пс. Кипр. 132б; ѣстѣла Пс. Кипр. 135б.

Парадигма *b*: кзѣдѣж Пс. Кипр. 119а, 123а, 139а, кзѣдѣж Пс. Кипр., 64а, не кзѣдѣж Пс. Кипр. 21б, поѣж Пс. Кипр. 123а, прѣдѣж Пс. Кипр. 37а; ѣе кзѣмѣжж Пс. Кипр. 123а; кзѣжжж Пс. Кипр. 22а, 22б, 108а, 109а; ѣ покѣжж Пс. Кипр. 135а; поѣжж Пс. Кипр. 103а, ѣ прѣжжж Пс. Кипр. 61б; поѣстра Пс. Кипр. 136б; кзѣхѣла Пс. Кипр. 128б, ѣ кзѣхѣла Пс. Кипр. 127б, ѣ кзѣхѣла (sic!) Пс. Кипр. 159б; сѣхѣла Пс. Кипр. 108а.

Парадигма *c*: да рѣкѣж Дион. Ареоп. 41б; жѣж Пс. Кипр. 136б; поѣ Пс. Кипр. 100б; с приставкой: прѣстрѣж Пс. Кипр. 51б.

В текстах Киприана приставочные формы 1-го лица ед. числа презенса от глаголов парадигмы *c*, как правило, не акцентуются. Это может объясняться или колебаниями писца в определении места акцента, что свидетельствует о начале разложения старой системы в его диалекте, или тем, что названные формы отражались в сознании писца как не имеющие собственного акцента.

В пользу первого предположения говорят случаи постановки ударения на корне в приставочной форме 1-го лица ед. числа презенса от

глаголов парадигмы с: да са не постѣи^тжж Пс. Кипр. 111а; ср. постѣи^тдѣтса Пс. Кипр., 61б; и полѣи^тж ib., 47а. В пользу второго предположения говорит системный характер этого явления: акценты не ставятся также на приставочных формах 2 и 3-го лица аористов от *i*-глаголов парадигмы с. Напротив, эти же формы от глаголов неподвижной акцентной парадигмы (исторически *a* и *b*), окситонированные (исторически) формы парадигмы с и формы-энклиномены с энклитиками обычно акцентуются.

Тексты Киприана отражают тот же тип системы, построенной на правиле Васильева-Долобко, что и предположительно македонские тексты (О письм.)

В отличие от западноболгарского текста Поуч. Ис. Сир. эта закономерность в текстах Киприана при энклитических местоимениях проводится совершенно строго без каких-либо отклонений (Ниже материал из Псалт. Кипр. приводится без указания на памятник):

a	b	c
1. не подѣи ^т жжса 52а	1. погѣи ^т мла 108б	1. взнесѣ ^т жса 101а, взнесѣ ^т жта 24а, 127б, и взнесѣ ^т жта 107б.
2. ѡвѣблѣса 15а	2. вз звѣрѣи ^т жса 15б	2. и спѣ ^т жса 113а,
3. и неѣмѣлѣса 24а.	3. взсѣлѣса 52а, 119а, 119б, и взсѣлѣса 123б.	3. призовѣ ^т жта 122б.
4. и ѡчи ^т жжса 44б	4. ѡблѣи ^т жта 44а.	4. поѣчѣ ^т жса 108б, и поѣчѣ ^т жса 113а, и наѣчѣ ^т жса 113а.
5. и ѡвѣблѣта 43б		5. и вззвѣселѣса 139а, и вззвѣселѣса 25а

Любопытно, что при частице *же* перенесенное на нее ударение сохраняется, не передвигаясь на окончание: 1) ниѡскѣрѣна жѣ Пс. Кипр. 81а; 2) мна жѣ Леств., 127б, 203б; мн|жѣ ib., 254а; 3) гла жѣ Леств. 82а, 143б, 152б, 155б, гла|жѣ ib., 156а. Может быть, это различие объясняется разницей количеств в местоименных клитиках и частице *же*. Что касается остальных форм презенса, то их акцентовка полностью совпадает с акцентными кривыми акцентных парадигм диалекта, отраженного в тексте О письм. Отличия в распределении глаголов по этим акцентным типам в данных диалектах также были, по-видимому, минимальными:

А. Тематические, *je*- и *n*-глаголы

Парадигма *a*: 1) завѣдѣ^тж 50б; 2) взсѣлѣ^тжса 138б, разсѣлѣ^тжса 138б; 3) взпѣдѣ^тжса 29а, не пѣдѣ^тжса 140а, пѣдѣ^тж 15б, 39б, ѡпѣдѣ^тж 31а, да ѡпѣдѣ^тжта 6б; но пѣдѣ^тжта 140а; 4) покѣи^тжжса 13а; 5) ѡвѣи^тжши 124а; 6) ѡзрѣи^тжса 85б; 7) ѡкрѣи^тжса 16б; 8) и сзтрѣи^тжса 23б; 9) лѣтѣ^тж 10а, 10) тѣтѣ^тж 56б; 11) чѣтѣ^тж 27б; 12) дѣтѣ^тж 32а; 13) ѡрѣи^тжса 67б; 14) стѣнѣ^тж ти 67а, взстѣнѣ^тж 22а; 15) ѡстрѣи^тжне 21а; 16) и погѣи^тжжса 36а, и погѣи^тжжне 75б, да погѣи^тжжне 56б; 17) постѣи^тжне 59б, и постѣи^тжне 7а.

Парадигма *b*: 1) и не ѡвѣдѣ^тжши 51б, взнѣдѣ^тж 14а, и взнѣдѣ^тж 20б, да|взнѣдѣ^тж 78б, ѡвѣдѣ^тж 47а, да приѣдѣ^тжса 47б, не приѣдѣ^тж мнѣ 30б, приѣдѣ^тжса 43а,

ѡвѣдѣ^тжса 13а, приѣдѣ^тж 77б, приѣдѣ^тж 55а, развѣдѣ^тжса 50б, и взнѣдѣ^тж 47б; 2) вззѡмѣ^тж 69а, и не|вззѡмѣ^тжжне 15б; 3) хѡцѣ^тжса 18б, взсхѡцѣ^тж 32а; 4) вззѣи^тжжса 39а, не вззѣи^тжжса 10а; не вззѣи^тжжне 9б, вззѣи^тжжжса 68б; 5) и порѣи^тжжса 50б; 6) да приѣмѣ^тж 35б, вззѣмѣ^тж 139б, вззѣмѣ^тж 85а; 7) ѡрѣи^тжжне 128а, 8) да ѡсѣи^тжжне 56б; 9) прѣтѣ^тжжнеши 83б; 10) взспѣдѣ^тжса 14а.

Парадигма *c*: 1) нарѣи^тжжса 144а, рѣчѣ^тж 10б, 78а, и рѣчѣ^тж 50а, и рѣжѣ^тж 45б и рѣжѣ^тж 36а; 2) взнесѣ^тжши ма 16а, взнесѣ^тжжса 10а, 11б, и взнесѣ^тжжса 16а, 54а, взнесѣ^тжжжса 124б, при|несѣ^тжж 62б; 3) низкѣдѣ^тжши 48а, и ѡвѣдѣ^тж 31а, прикѣдѣ^тжжса 40а, прикѣдѣ^тжж 62б; 4) ѡсѣтѣ^тжжса 67б; 5) ѡвзрѣзѣ^тжши 45а, развзрѣзѣ^тжж 138б; 6) пѣсѣ^тж ма 19б, спѣсѣ^тжши 15а, 30б; 7) тѣчѣ^тж 52б; 8) процзвѣ^тжжне 120а, и процзвѣ^тжж 63а; 9) ѡв|водѣ^тжжса 38а; 10) напѣжѣ^тж 49б; 11) сз|мѣтѣ^тжжса 56б; 12) сз|стрѣсѣ^тжжса 138б; 13) налѣчѣ^тжши 138б; 14) лѣжѣ^тжжса (?) 93б; 15) призѡвѣ^тжж 43а, призѡвѣ^тжжжса 17б, при|зѡвѣ^тжжжса 17а, вззѡвѣ^тжжжжса 55а; 16) живѣи^тжши 18б, живѣжжжса 57а; 17) пожнѣ^тж ма 20а, пожнѣ^тж 135б, ѡжнѣжжжса 32а; 18) прѡстрѣи^тжши 76б, прѡстрѣ^тжж 117а; 19) ѡмрѣ^тжжса 36а; 20) вззгѣ^тжжне 96а, не глѣ^тжжса 153а, вззгѣ^тжжне 128а; 21) послѣ^тжж 130а; 22) и пожрѣ^тжж 99б; 23) сѣи^тжжши 91а; 24) ѡспѣ^тжжжса 66б; 25) и пожѣ^тжжса 55а, взспѣ^тжжжса 55а; 26) помѣ^тжжне 103б, и не помѣ^тжжжса 75а; 27) взскрѣ^тжжжжса 140а.

Б. *i*-глаголы

Парадигма *a*: 1) ѡспѣ^тжжши ма 13а, ѡспѣ^тжжши 17а, ѡспѣ^тжжши 103а; и ѡспѣ^тжжжса 63а, ѡспѣ^тжжжжса 93б—94а; 2) и ѡчи^тжжжса 136б; 3) и прѡслѣбѣи^тжши ма 43б, слѣбѣжжжса 12а, прѡслѣбѣжж ма 44а; 4) да ѡпрѣ^тжжжши 44б, не ѡпрѣ^тжжжжса 126а; 5) да са ѡспрѣ^тжжжса 125а, ѡспрѣ^тжжж ма 15б, не ѡспрѣ^тжжжса 124б; 6) и вѡгѣ^тжши 137а; 7) наслѣ^тжжжжса 93а; 8) и смѣ^тжжжжса 47б; 9) и ѡдѣ^тжжжжса 102б; 10) и ѡмнѡ^тжжжши 70а, ѡмнѡ^тжжжжса 43а, ѡмнѡ^тжжжжжса 84б, ѡмнѡ^тжжжжса 124а; 11) ѡкѣмѣ^тжжса 133б; 12) ѡвѡжж 137а; 13) прѣвлѣ^тжжжса 83б, не прѣвлѣ^тжжжжса 83б; 14) ѡвѣбѣжж ма 14б; 15) взстѣ^тжжжса 151а, на|стѣ^тжжжжса 123б; 16) разрѣ^тжжжши та 45б; 17) слѣ^тжжжши 47б, bis, не слѣ^тжжжжса 16б.

Парадигма *b*: 1) ѡдѣ^тжжжжса 10б; 2) взсѣи^тжжши 54б, и взсѣи^тжжжса 6б, взсѣи^тжжжса 12а, 12б, 57а, взсѣи^тжжжса 43а, и прѣсѣ^тжжж ма 45б, взсѣ^тжжж са 60б, bis, 91а, и взсѣ^тжжж са 32а, да прѣсѣ^тжжж са 101б; 3) вздѡрѣ^тжжжжса 24а, вздѡрѣ^тжжжжса 21а, 83а; 4) са хвѣи^тжжши 45б, похвѣи^тжжжжса 53б, взсхвѣи^тжжжжса 128а, взсхвѣи^тжжжжса 66а, взсхвѣи^тжжжжса 100а, да взсхвѣи^тжжжжса 60а, 131а, да взсхвѣи^тжжжжса 130б, вз|схвѣи^тжжжжса 85а, взсхвѣи^тжжжжса та 76а; 5) и ѡвлѣи^тжж ма 125а; 6) и ѡстѣ^тжжжжса 23б; 7) не ѡцѣдѣ^тжжши 50а, цѣдѣ^тжжж 92а, ѡцѣдѣ^тжжж 101б, ѡцѣдѣ^тжжж 90б; 8) сжѣи^тжж 103а, разсжѣи^тжжжжса 74б; 9) сзрѣ^тжжжжжса 79б; 10) хрѣи^тжжжжса 128а, и сз|хрѣи^тжжжжжса 100б; 11) хѡѣ^тжжж 162б; 12) послѣ^тжжжж са 142а; 13) да наслѣ^тжжжжжса 75б; 14) прѡсвѣ^тжжжж са 123б; 15) ѡстрѣ^тжжжж са 92б; 16) ѡничи^тжжжжши 50б, ѡничи^тжжжжши 64а,

оуничижи 101а; но также ѓничижи 51б; 17) влгодѣрим та 159б; 18) и стихослѣбитѣ 156а; 19) да потрѣвитѣ 102а, да по|трѣвитѣ 102а; 20) сзкрѣши 49б, 103а; 21) засѣж|пи та 17а, пристѣпи 54а, и не ѡстѣпимз 73б; 22) разкратѣши 15а, кзкратѣтѣ 29б, и кзкратѣтѣ 129а, да кзкратѣтѣ 29а, 60б, кзкратѣтѣ 50а, кз|кратѣтѣ 50б, да обрѣтѣт ма 111а, да кзкратѣтѣ 60б; 23) смѣтѣтѣ 54б; 24) прѣкѣри 58а; 25) ѓмѣчитѣ 57б; 26) тѣбѣриши 79а, сзтѣбѣриши 43а, сзтѣбѣри 48б, 124б, не сзтѣбѣрѣж 139а; 27) низдѣжиши 124б, полѣжит 14б, полѣжи 21а, и не прилѣжи 36б, и не прилѣжи 67б, да полѣжѣ 67б, 68б, кзлѣжѣ 45а; 28) раздѣриши 23а; 29) кзспрѣси|ши 69а; 30) кзвѣси 66б; 31) ѓмѣтитѣ 120б, помѣлимѣ 153а; 32) смѣтриши 83б.

Парадигма с: 1) и кзвѣстѣтѣ 134а, кзвѣстѣтѣ 19б, 24б, кзвѣ|стѣтѣ 72б, кзвѣстѣтѣ 43а, 45а, 128а, кз|квѣстѣтѣ 61б, кзвѣстѣтѣ са 50б; 2) ѓкропѣши ма 44б, 45б; 3) и да крѣпѣтѣ 26а, ѓ|крѣпѣтѣ 80б, ѓкрѣпѣ 93а; 4) ѓвѣжѣ 63а; 5) насладѣтѣ 129а, насладѣтѣ 94а, насладѣтѣ 56б; 6) кз|квѣселѣши 17б—18а, квѣселѣ 93а, кзквѣселѣтѣ 49б, 102б, кзквѣселѣтѣ 54а, 94а, да кзквѣселѣтѣ 77б, да кз|квѣселѣтѣ 131а, да кзквѣселѣтѣ 94б, кзквѣселѣтѣ 53б, 54б, да кзквѣселѣтѣ 41б, кзквѣселѣтѣ 55а, кзквѣселѣтѣ 27б, кз|квѣселѣтѣ 76б, да кзквѣселѣтѣ 56б, да кзквѣселѣтѣ 56а, и кзквѣселѣтѣ са 60а; 7) живѣши нзѣ 73б, 76б, и живѣтѣ и 36а, и живѣтѣ 137а; 8) вѣиши 6б, вѣитѣ 24а, вѣитѣ 43а; 9) ѓсѣжѣтѣ 57а; 10) ѓкропѣ|ши 80а; 11) и ѓвѣиши 94а, ѓвѣишѣтѣ 91б; 12) заградѣ 100б; 13) не кззгласѣтѣ 105а; 14) ѓ|ловѣтѣ 124б, оу|ловѣтѣ 86а; 15) да не намастѣтѣ 125а; 16) и ѓдалѣтѣ 102а; 17) и ѡмзѣтѣ 136б; 18) и кзѣтѣ 137а; 19) и ѣзмѣнатѣтѣ 91а; 20) не кзмѣтѣтѣ 26а; 21) ѓчинѣ 139а; 22) не лишѣтѣ 76б, лишѣтѣ 19б; 23) прѣстѣтѣ 150б; 24) растѣиши 48б, да не растѣиши 49а, 50а, 53б; и не растѣи 70а; 25) мрзѣтѣтѣ 137а; 26) да ѓтѣрѣдѣтѣ 80а; 27) прѣтѣрѣтѣ 28б; 28) ѓцѣтѣиши 54а, и ѓцѣтѣтѣ 70а; но и: да не ѓцѣтѣтѣтѣ 102а; 29) поклонѣшиши 74а, не прѣклонѣтѣтѣ 92б, прѣклонѣтѣтѣ 10а, и поклонѣтѣтѣ 62б, и да поклонѣтѣтѣ 136б; 30) ѣвѣтѣтѣ 21а, ѣвѣтѣтѣ 76а, ѣвѣтѣтѣ ми са 13б; 31) напойши 30б; 32) и погѣвѣиши 126б, погѣвѣи 86а, да не погѣвѣитѣтѣ 97б; 33) не надѣитѣтѣ 139б, подѣитѣтѣ 30а, подѣитѣтѣ 62а; 34) да не потопѣтѣтѣ 59а; 35) кзскрѣтѣтѣ 139б; 36) да постѣидѣтѣтѣ 61б, постѣидѣтѣтѣ 62а, постѣидѣтѣтѣ 102б, постѣидѣтѣтѣ 142а, да постѣидѣтѣтѣ 60б, да постѣидѣтѣтѣ 111а; 37) поцѣидѣтѣтѣ 62б; 38) не ѓвоиши 83б, и ѓвожѣтѣтѣ 54б; 39) постѣитѣтѣ 54б; 40) да не прѣмѣзѣиши 30а, прѣмѣзѣитѣтѣ 43а; 41) и сѣдѣтѣтѣ 24а; 42) кз|згорѣтѣтѣ 43а, раз|горѣтѣтѣ 34а; 43) и ѓзѣриши ма 6а, оу|зрѣтѣтѣ 45б.

Соответствие между распределением акцентных типов глагола в Пс.-Кипр. и в О письм. может служить исходным пунктом для установления распределения их в восточноболгарских диалектах в период до XV в.

Восточноболгарские тексты XV в.
(«Диалектная система писца Гавриила»)

В XV в. северо-восток болгарской языковой области уже, по-видимому, потерял способность 1-го лица ед. числа презенса к энклизе.

В группе писанных в Молдавии памятников XV в., акцентная система которых представляет значительное единство (система писца Гавриила)* и должна быть отнесена по ряду черт к области северо-восточных болгарских диалектов, система акцентных парадигм представлена следующими типами:

	Sing.	Pl.
a)	1-е лицо вѣдѣж 2-е лицо вѣдѣши 3-е лицо вѣдѣтѣ	вѣдѣма вѣдѣте вѣдѣтѣ
b)	1-е лицо мѣж 2-е лицо мѣжеш 3-е лицо мѣжѣтѣ	мѣжѣма мѣжѣте мѣжѣтѣ
c)	1-е лицо нѣж (соотв.: принѣж и т. п.) 2-е лицо нѣшеш 3-е лицо нѣшѣтѣ	нѣшѣма нѣшѣте нѣшѣтѣ

1-е лицо ед. числа без энклитик

Парадигма а: 1) вѣдѣж Сб. № 19, 25б, 168а; 2) гѣбѣла Ев. Григ. 181а; 3) не оу|мѣж Ев. Григ. 259^{bis} б; 4) кзсѣтѣтѣ Сб. № 19, 36а; 5) оу|мѣла Сб. № 19, 36а; 6) оу|кѣра Сб. № 19, 36а; 7) прѣслѣла Сб. № 19, 161б; и др.

Парадигма б: 1) прѣидѣж Вас. Вел. 45а; 2) хѣцѣж Сб. № 19, 15а, 55а, не хѣцѣж ib. 36б, bis; 3) не мѣж Сб. № 19, 158а; 4) прѣкѣжѣж Сб. № 19, 50б; 5) погѣоу|жѣж Сб. № 19, 155а; 6) разѣра Сб. № 19, 33а; 7) прѣхѣжѣж Сб. № 19, 3а; 8) налѣжѣж Ням. Сб. № 20, Яц., 25; 9) потрѣбѣла Сб. № 19, 4б.

Парадигма с: 1) рѣкѣж Сб. № 20, 66б, Ев. Григ., 32а, и рѣкѣж Ев. Григ., 171а; 2) грѣдѣж Ев. Григ. 244а, 270б; 3) чѣтѣж Ев. Григ. 246б; 4) прѣзѣж Ням. Сб. № 20, Кал. 25; 5) прѣмѣтѣ Сб. № 19, 36а; 6) кзмѣтѣ Сб. № 19, 163б; 7) кзкѣцѣж вѣ Сб. № 19, 30б; и др.

1-е лицо ед. числа с энклитиками

Глаголы на -е-

Парадигма а: 1) и вѣрѣцѣж Сб. № 19, 168а; 2) плѣчѣж Ням. Сб. № 20, Кал. 27; 3) не ѡкрѣжѣж Ев. Григ. 119б; 4) не покѣжѣ Сб. № 19, 168а; и др.

Парадигма б: 1) и прѣтѣкѣж Сб. № 19, 158а; 2) покѣжѣж Сб. № 19, 33б; 3) прѣкѣжѣж Вас. Вел., 45а.

Парадигма с: 1) ѓвѣкѣж Ням. Сб. № 20, Яц. 25; 2) попѣкѣж Сб. № 19, 168а; 3) рѣкѣж же Сб. № 20, 41б.

* Краткую акцентологическую характеристику этих текстов и их перечень см. в работе: В. А. Дыбов, В. А. Кучкин, Болгарский текст в русской Минее XVI в., «Byzantinobulgaria», II, Sofia, 1966. При пользовании этой статьей необходимо убирать знак ударения над ѣ в словах, где (ошибочно) напечатано два знака ударения.

2-е лицо Sing.: жзнѣши Ев. Григ., 193а.

3-е лицо Sing.: 1) [по]лѣта Ев. Григ., 264а; 2) да кззмѣта Ев. Григ., 279б, и кз|змѣта ib., 154б; 3) и начанѣта Ев. Григ., 173а; 4) и оумрѣта Ев. Григ., 255а.

1-е лицо pl.: да не оумрѣма Ням. сб. № 20, Кал. 7.

3-е лицо pl.: 1) пропнѣта Ев. Григ., 72б; 2) кззмѣта Ев. Григ. 5^{bis} б, и кззмѣта ѿ ib., 277б, и кзз|мѣта ib., 278б. Но также и ни жзнѣта ib., 171б.

Происхождение этой акцентовки вторично: она возникла в результате контаминации парадигм *b* (*кззмѣ: *кззметѣ, *жанѣ: *жанѣта) и *c* (*распанѣ: *распанѣта) у глаголов с редуцированными гласными в корне¹¹.

Восточноболгарские «тырновские» тексты XIII—XIV вв.

Вероятно, энклизу формы 1-го лица ед. числа презенса, так же как и систему, построенную на законе Васильева-Долобко, в XIV в. сохраняли диалекты, отраженные в текстах, локализуемых в районе Тырнова, но материал по ударению этой формы незначителен. Он восходит к разным текстам. Наиболее надежны следующие формы, образующие систему:

Без энклитики

<i>a</i>	<i>b</i>	<i>c</i>
кззлѣдѣ Толк. пс., 76б.	не идѣу Мин. № 678, 509а.	кззкѣдѣ Толк. пс., 100а.
и вѣдѣ Зогр. сб. № 103, 373.	мимоидѣ Зогр. сб. № 103, 334.	
прѣдѣстѣнѣ Нор. пс. 16а.	не мѣгѣ Мин. № 678, 527б, bis.	не слышѣ ¹² Зогр. сб. № 103, 373.
и кѣдѣ Зогр. сб. № 103, 334.	и ѿимѣ Зогр. сб. № 103, 334.	
не кзкоуѣ Мин. № 678, 517б.	зѣткѣра Зогр. сб. № 103, 334.	
	зѣцициѣ вѣ Зогр. сб. № 103, 334.	

Неясное отклонение в Нор. пс.: да ѣзвѣстѣ 23а, может быть, связано с просодическими особенностями повелительного наклонения и прирывающих к нему оборотов.

¹¹ Следы различения этих типов см. в системах рассмотренных выше памятников: не вѣзмѣши, вѣзметѣ (О письм.); вѣзме, вѣзмѣ (Пс. Кипр.) и оумрѣши, про-трѣтѣ (О письм.), ѣмрѣтѣ, прострѣши, прострѣ (Пс. Кипр.). Первичное распределение этих типов, по-видимому, сохранялось в XIV в. в западноболгарских диалектах: ср. вѣзме, сѣжметѣ, пѣсе, нѣчнѣ, слѣжѣши; но: прѣпнѣ, ѣмрѣтѣ, прострѣ, пожрѣтѣ (Поуч. Ис. Сир.). См. подробнее: В. А. Дыбов, Акцентные типы презенса глаголов с ѣ, ѣ в корне в праславянском (в печати).

¹² Для определения акцентной парадигмы этого глагола ср. слышиши О письм., 48а, не слышиши ли ib., 52б, слышитѣ ib., 39б, слышитѣ ib., 10б, не слышет ли ib., 54а, bis., оумрѣтѣ ib., 47б; но в Пс. Кипр. акцентная парадигма *a*: слышиши 47б, bis, не слышѣтѣ 16б. Форма и покажѣ ти Зогр. сб. № 103, 373 — скорее всего опечатка: оксия вместо спиритуса.

С энклитикой

<i>a</i>	<i>c</i>	<i>b</i>
и покрѣжѣ та Зогр. сб. № 103, 334.	пѣста ѣа Мин. № 678, 515б.	спѣва ѣа Мин. № 678, 533б.
да кѣдѣ та Зогр. сб. № 103, 334.	пѣцѣ ѣа Мин. № 678, 509б.	пожрѣ ти Лих., 9б.
и ѣзвѣла та Зогр. сб. № 103, 374.	и поглѣумѣа ѣа Нор. пс., 199а.	кзз'зѣжѣ жѣ Толк. пс., 88б.
слѣва та Нор. пс., 21б.		рѣкѣ ти Воскр. ев. 5а.
ѣчиштѣ си Нор. пс., 187б		

Ср. подобную же акцентовку формы 1-го лица ед. числа презенса в Псалтыри конца XIV в. (Пс. № 309), в акцентологическом отношении несколько обособленной: (без энклитики) помѣнѣ 46а; пожрѣ 52б — (с энклитикой) кззѣсѣ та 116б, 138б; ѣзвѣтѣ ѣ 134б; но здесь же: кззѣжѣ 27а — призожѣ та 98б; не ѣмрѣ 116а.

*

В современном болгарском языке имеется две системы ударения презенса.

I. Система, охватывающая северо-восточную часть болгарской языковой области (мизийские и часть балканских говоров)¹³ и характеризующаяся ударным окончанием 1-го лица ед. числа в одном из двух акцентных типов.

A. Тип с накоренным ударением, восходящий к праславянским акцентным парадигмам *a* и *b*:

	Ед. число			
1-е лицо	бѣда	мѣа	бѣва	хѣда
2-е лицо	бѣдѣши	мѣжѣши	бѣвиши	хѣдиши
3-е лицо	бѣде	мѣже	бѣви	хѣди
	Мн. число			
1-е лицо	бѣдем	мѣжем	бѣвим	хѣдим
2-е лицо	бѣдете	мѣжете	бѣвите	хѣдите
3-е лицо	бѣдат	мѣват	бѣвят	хѣдят

B. Тип с ударением на окончании во всех формах, восходящий к праславянской акцентной парадигме *c*:

	Ед. число		Мн. число	
1-е лицо	плѣта	грѣшѣ	плѣтѣм	грѣшим
2-е лицо	плѣтѣши	грѣшиши	плѣтѣте	грѣшите
3-е лицо	плѣтѣ	грѣши	плѣтѣт	грѣшат

Приставочные глаголы сохраняют тип ударения бесприставочных. II. Система, отличающаяся от первой накоренным ударением формы 1-го лица ед. числа бесприставочных глаголов и оттяжкой ударения в этой форме на приставку в приставочных глаголах, независимо от акцентуации других форм презенса. Эта система охватывает западные диалекты (за исключением тех говоров, в которых юсовое окончание 1-го лица ед.

¹³ Из рассмотрения исключаются говоры, в которых старое юсовое (ж) окончание 1-го лица ед. числа устранено и заменено окончанием -м.

числа презенса устранено и заменено окончанием *-м*), юго-восточные и часть северо-восточных (балканских) говоров.

Если отвлечься от частных случаев, то данная система может быть представлена также двумя типами.

А. Тип, восходящий к праславянским акцентным парадигмам *a* и *b*:

	Ед. число		Мн. число	
1-е лицо	<i>хбдѣ</i>	<i>находя</i>	<i>хбдим</i>	<i>нахбдим</i>
2-е лицо	<i>хбдиши</i>	<i>нахбдиши</i>	<i>хбдите</i>	<i>нахбдите</i>
3-е лицо	<i>хбди</i>	<i>нахбди</i>	<i>хбдят</i>	<i>нахбдят</i>

Б. Тип, восходящий к праславянской акцентной парадигме *c*¹⁴:

	Ед. число		Мн. число	
1-е лицо	<i>плѣта</i>	<i>заплѣта</i>	<i>плѣтѣм</i>	<i>заплѣтѣм</i>
2-е лицо	<i>плѣтиши</i>	<i>заплѣтиши</i>	<i>плѣтѣте</i>	<i>заплѣтѣте</i>
3-е лицо	<i>плѣтѣ</i>	<i>заплѣтѣ</i>	<i>плѣтѣт</i>	<i>заплѣтѣт</i>

Приведенный выше материал памятников показывает, что первая система является, очевидно, развитием ситуации, сложившейся в диалектах, отраженных в памятниках «Киприановского» и «Молдавского» циклов, с прогрессирующей ликвидацией подвижности ударения и закреплением ударения формы 1-го лица ед. числа презенса в акцентном типе Б на рефлексе юсового окончания. Этот процесс, вероятно, происходил под давлением комплекса факторов: ударения возвратных форм и вообще форм с местоименной энклитикой, ударения вторичной «окситонированной» парадигмы и ударения на теме в остальных формах парадигмы *c*, противопоставленного накоренному ударению глаголов, восходящих к праславянским парадигмам *a* и *b*.

Вторая система представляет собой продолжение более старой системы, отраженной в рукописях предположительно македонского цикла и сохранявшейся еще в «тырновских» текстах и (в значительно продвинутом к современному состоянию виде) в западноболгарском тексте Поуч. Ис. Сир. (1381). Диалекты этого рода не пережили процесса ликвидации системы энклизы формы 1-го лица ед. числа презенса. Они, напротив, распространили перенос ударения на приставку на все глаголы I и II спряжений, т. е. и на глаголы акцентных парадигм *a* и *b*.

Конкретная история, конечно, должна была быть более сложной в том смысле, что определенные диалекты, сохранявшие «энклизу» в XIV—XV вв., могли утратить ее в дальнейшем (иным или тем же путем), как это наблюдается в памятниках «молдавского» цикла (система Гавриила)¹⁵.

Таким образом, анализ акцентных систем среднеболгарских текстов доказывает первичность энклизы 1-го лица ед. числа презенса глаголов акцентной парадигмы *c* в болгарском, которая была в северо-восточных диалектах первоначально устранена с сохранением накоренного ударения этой формы и лишь затем данная форма получила конечное ударение. Этот процесс, вероятно, распространялся с северо-востока и лишь постепенно охватил почти всю область мизийских и балканских говоров.

¹⁴ В западноболгарских диалектах *i*-глаголы перешли в тип А.

¹⁵ Следует отметить, что изученные восточноболгарские тексты не отражают, по-видимому, акцентных систем болгарских говоров юго-восточной группы: в них отсутствуют некоторые черты этих говоров, которые следует считать архаизмом (например, энклиза формы 2-го лица ед. числа императива). Акцентировка предположительно македонских памятников (О письм. и подобные) примыкает в данном отношении к акцентировке этих текстов.

Литература

(принятые в статье сокращения названий)

Вас. Вел. — Слова постнические Василия Великого. Среднеболгарская рукопись 1441 г. — Государственный Исторический музей (Москва), собрание А. И. Хлудова, № 8 по: А. Попов, Первое прибавление к описанию рукописей А. И. Хлудова, М., 1875.

Воскр. ев. — «Евангелие тетр» (XIII в.?). Среднеболгарская рукопись. — Библиотека АН СССР (Ленинград). Отделение рукописей, шифр: 11.9.7.

Дион. Ареоп. — Сочинения Дионисия Ареопагита. Среднеболгарская рукопись конца XIV — начала XV в. — Всесоюзная государственная библиотека им. В. И. Ленина, Отдел рукописей, ф. 173, № 144.

Ев. Григ. — Евангелие конца XV в. (ошибочно относимое к XIV в.). Среднеболгарская рукопись. — Одесская государственная библиотека им. М. Горького, собрание В. И. Григоровича, № 27.

Зогр. сб. № 103 — Зографский сборник житий и слов. — Библиотека Афонского Зографского монастыря, № 103, II г. 6. Ряд отрывков издан в кн.: И. Иванов, Болгарски старини из Македония, София, 1931; цифры при примерах обозначают страницы этой книги (Среднеболгарский текст второй половины XIV в.).

Леств. — Лествица, среднеболгарская рукопись конца XIV — начала XV в. — Всесоюзная государственная библиотека им. В. И. Ленина, Отдел рукописей, ф. 173, № 152.

Лих. — «Пандекты Никона Черногорца». Среднеболгарская рукопись середины XIV в. из собрания Н. П. Лихачева. — Ленинградское отделение Института истории АН СССР, к. 238.

Мин. № 678 — Сборная Минея-четырь на июль, XVI в. — Всесоюзная государственная библиотека им. В. И. Ленина, Отдел рукописей, ф. 304, № 678. В статье приводятся примеры из жития Евпраксии Олимпийской (лл. 503а — 534б) — текста, относящегося к концу XIV в. и являющегося копией среднеболгарского текста тырновской акцентуационной и орфографической системы (см.: В. А. Дыбо, В. А. Кучкин, Болгарский текст в русской минее XVI в., «Byzantinobulgarica», II, Sofia, 1966).

Нор. пс. — Норовская псалтырь, среднеболгарская псалтырь XIII (XIV?) в. — Государственный Исторический музей (Москва), собрание А. С. Уварова, № 285.

Ням. сб. № 20 Яд. — Сборник № 20 1441 г. Нямецкого монастыря. Цит. по кн.: А. И. Яцимирский, Из истории славянской проповеди в Молдавии, «Памятники древней письменности и искусства», CLXIII, СПб., 1906.

Ням. сб. № 20 Кал. — Сборник № 20 1441 г. Нямецкого монастыря. Цитируется по описанию Калужняцкого в Сб. ОРЯС, т. 83, 1907.

Ням. сб. № 106 Яд. — Сборник № 106 Нямецкого монастыря 1437 г. Цитируется по кн.: А. И. Яцимирский, Из истории славянской проповеди в Молдавии.

О письм. — Книга Константина философа «О письменех», цит. по кн.: И. Ягич, Рассуждения южнославянской и русской старины о церковно-славянском языке, «Исследования по русскому языку», I, СПб., 1885—1895; цифры обозначают листы рукописи. По утверждению И. В. Ягича, рукопись относится к началу XV в. В. Мошин датирует второй четвертью XVII в. (см.: В. Мошин, Палеографски албум на јужнословенското кирилско писмо, Скопје, 1966, стр. 155). В последнем случае представляет собой, вероятно, очень точную копию с текста XV в.

Поуч. Ис. Сир. — Поучения Исаака Сирина, западноболгарская рукопись 1381 г. (1-й почерк). — Всесоюзная государственная библиотека им. В. И. Ленина, Отдел рукописей, ф. 304, № 172.

Пс. № 309 — Псалтырь, среднеболгарская рукопись конца XIV в. — Всесоюзная государственная библиотека им. В. И. Ленина, Отдел рукописей, ф. 304, № 309.

Пс. Кипр. — Псалтырь Киприана, среднеболгарский текст конца XIV — начала XV в. — Всесоюзная государственная библиотека им. В. И. Ленина, Отдел рукописей, ф. 173, № 142.

Толк. пс. — Толкование псалмов, восточноболгарская рукопись второй половины XIV в. — Всесоюзная государственная библиотека им. В. И. Ленина, Отдел рукописей, ф. 173, № 18.